



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2014
(OR. en)**

8443/14

**ASIM 34
RELEX 298
DEVGEN 79**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου για την εφαρμογή της Συνολικής Προσέγγισης της Μετανάστευσης και της Κινητικότητας

1. Στα συμπεράσματά του, του Μαΐου του 2012, με θέμα τη Συνολική Προσέγγιση της Μετανάστευσης και της Κινητικότητας (ΣΠΜΚ), το Συμβούλιο επιβεβαίωσε την ανάγκη συστηματικής παρακολούθησης της ΣΠΜΚ μέσω εκθέσεων υλοποίησης ανά διετία. Η Επιτροπή υπέβαλε την πρώτη έκθεση υλοποίησης της ΣΠΜΚ κατά την περίοδο 2012-2013 τον Φεβρουάριο του 2014 (εγγρ. 6988/14 + ADD 1).
2. Κατά τις συνεδριάσεις της στις 31 Ιανουαρίου και 24-25 Φεβρουαρίου 2014, η Επιτροπή Υψηλού Επιπέδου για το Άσυλο και τη Μετανάστευση («η Ομάδα») διεξήγαγε συζητήσεις σχετικά με την αξιολόγηση της εφαρμογής της ΣΠΜΚ για την περίοδο 2012-2013. Μετά τη συνεδρίαση του Φεβρουαρίου, η οποία ασχολήθηκε κυρίως με την εξέταση της έκθεσης της Επιτροπής, η Προεδρία υπέβαλε σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου για την εφαρμογή της ΣΠΜΚ, το οποίο εξετάστηκε από την Ομάδα.
3. Μια αναθεωρημένη έκδοση του σχεδίου συμπερασμάτων του Συμβουλίου, στην οποία λαμβάνονται υπόψη οι παρατηρήσεις των αντιπροσωπιών, εξετάστηκε κατά τη συνεδρίαση της Ομάδας στις 27 Μαρτίου 2014. Η Ομάδα κατέληξε σε συμφωνία ως προς το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος.

- 4 Καλείται η EMA να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εγκρίνει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου ως έχουν στο Παράρτημα του παρόντος σημειώματος.
-

Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου για την εφαρμογή της Συνολικής Προσέγγισης της Μετανάστευσης και της Κινητικότητας

1. Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη Συνολική Προσέγγιση της Μετανάστευσης και της Κινητικότητας (ΣΠΜΚ), η οποία ορίστηκε πρόσφατα στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 2012¹ ως το συνολικό πλαίσιο της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ για τις πολιτικές μετανάστευσης και ασύλου. Τονίζει εκ νέου ότι η ΣΠΜΚ εξακολουθεί να αποτελεί αποτελεσματικό πλαίσιο συμμετοχής περιφερειών και τρίτων χωρών στο διάλογο σχετικά με την εν λόγω πολιτική, καθώς και στην επιχειρησιακή συνεργασία, με περιεκτικό και ισορροπημένο τρόπο που ανταποκρίνεται ικανοποιητικά στις τέσσερις επιχειρησιακές της προτεραιότητες.
2. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι η Ομάδα Υψηλού Επιπέδου για το Άσυλο και τη Μετανάστευση αποτελεί το κεντρικό φόρουμ διεύθυνσης για στρατηγικές συζητήσεις σε σχέση με τη ΣΠΜΚ και για την προετοιμασία του εδάφους για συγκεκριμένες δράσεις υλοποίησης, μεταξύ άλλων για τον εντοπισμό συναφών προτεραιοτήτων και χωρών, εν ανάγκη σε συνεννόηση με άλλες Ομάδες εργασίας του Συμβουλίου.
3. Το Συμβούλιο υποδέχεται με ικανοποίηση την πρώτη διετή έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την υλοποίηση της ΣΠΜΚ², όπου εκτίθεται η πρόοδος που επετεύχθη το 2012-2013 και εντοπίζονται τομείς όπου θα μπορούσε να συντελεστεί μεγαλύτερη πρόοδος όσον αφορά τη βελτίωση της ανάπτυξης του υπάρχοντος πλαισίου και την αποτελεσματικότητα των εργαλείων που περιλαμβάνει.
4. Το Συμβούλιο λαμβάνει υπό σημείωση τα σημαντικά επιτεύγματα κατά την εφαρμογή των συμπερασμάτων του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 2012 με θέμα τη ΣΠΜΚ. Υπενθυμίζει ότι η υλοποίηση της ΣΠΜΚ αποτελεί ευθύνη που φέρουν από κοινού η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ο Ύπατος Εκπρόσωπος για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας και τα κράτη μέλη, βάσει των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, χωρίς να λησμονείται και η συμβολή των οργανισμών της ΕΕ. Το Συμβούλιο καλεί όλους τους ενδιαφερόμενους φορείς να διαδραματίσουν πιο ενεργό ρόλο στην υλοποίηση της ΣΠΜΚ, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό σε μια ισχυρή εξωτερική μεταναστευτική πολιτική της ΕΕ με περισσότερη συνοχή, ιδίως στον τομέα της επιχειρησιακής συνεργασίας.

¹ 9417/12 ASIM 50 RELEX 396 DEVGEN 116

² 6988/14 ASIM 14 RELEX 167 + ADD 1.

5. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει εξάλλου την ανάγκη συνέχισης της υλοποίησης της ΣΠΜΚ κατά τρόπο που να συνάδει με τη μελλοντική εξέλιξη του τομέα της Δικαιοσύνης και των Εσωτερικών Υποθέσεων και να συμβάλλει στην εξέλιξη αυτή.
6. Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι οι στόχοι της πολιτικής για τη μετανάστευση και την κινητικότητα πρέπει να ενταχθούν πλήρως στη γενικότερη εξωτερική δράση της ΕΕ, καθώς και στο διάλογο της ΕΕ με τρίτες χώρες και με περιφέρειες. Ομοίως, τα μελήματα και οι προτεραιότητες της εξωτερικής πολιτικής πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη κατά τον προσδιορισμό των σκοπών και των δράσεων της ΣΠΜΚ. Προς το σκοπό αυτό, είναι σημαντικό ζήτημα να βελτιωθεί η συνεργασία και ο συντονισμός μεταξύ των διαφόρων ενδιαφερόμενων φορέων υπό την ηγεσία της Ομάδας και να αξιοποιηθούν περισσότερο τα πλεονεκτήματα που προσφέρει η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED).
7. Στα πλαίσια αυτά, το Συμβούλιο καλεί τις αντιπροσωπίες της ΕΕ και τις διπλωματικές αποστολές των κρατών μελών να αναλάβουν πιο ενεργό ρόλο στην υλοποίηση της ΣΠΜΚ. Η ένταξη της πολιτικής για τη μετανάστευση στη διαδικασία υποβολής πολιτικών εκθέσεων των αντιπροσωπιών της ΕΕ, καθώς και η κοινοποίηση των πληροφοριών που περιέχονται στις εκθέσεις αυτές στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και στα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου και αντιστρόφως θα συμβάλουν στην εξασφάλιση του συνυπολογισμού των πτυχών της μετανάστευσης σε άλλους τομείς εξωτερικής δράσης της ΕΕ.
8. Το Συμβούλιο τονίζει ότι η αρχή «περισσότερα κίνητρα για περισσότερα αποτελέσματα» (more for more), η οποία στηρίζεται σε μια προσέγγιση βάσει των επιδόσεων, συμβάλλει στην ανάπτυξη μιας πιο συνεκτικής και ισορροπημένης σχέσης μεταξύ της ΕΕ και της εκάστοτε τρίτης χώρας. Η εφαρμογή της πρέπει να χαρακτηρίζεται από ευελιξία και δυνατότητα προσαρμογής στις ιδιοτυπίες της κάθε περίπτωσης.
9. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι πρέπει πάντα να αποδίδεται προτεραιότητα στην άμεση γειτονία. Το αυτό ισχύει για τα μεταναστευτικά ρεύματα και τις χώρες καταγωγής και διέλευσης που παρουσιάζουν στρατηγικό ενδιαφέρον για την ΕΕ και τα κράτη μέλη της.
10. Κατά την άποψη του Συμβουλίου, μεγαλύτερη προσοχή πρέπει να αποδοθεί στο ζήτημα των ριζικών αιτίων της αναγκαστικής και της παράνομης μετανάστευσης, τα οποία μπορεί να είναι, μεταξύ άλλων, η έλλειψη πολιτικής, κοινωνικής ή οικονομικής σταθερότητας, η φτώχεια, η παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, διεθνείς κρίσεις και συγκρούσεις και η αλλαγή του κλίματος. Πρέπει να εξεταστούν πιο διεξοδικά, και εν ανάγκη να ενισχυθούν, οι δεσμοί μεταξύ πρωτοβουλιών της ΕΕ στους προαναφερόμενους τομείς και πτυχών της μετανάστευσης.

11. Στη συνάρτηση αυτή, το Συμβούλιο τονίζει εκ νέου ότι είναι σημαντικό ζήτημα να ενταθούν οι προσπάθειες με στόχο τη μεγέθυνση του αντίκτυπου που μια πολιτική μετανάστευσης και κινητικότητας με άρτια διαχείριση μπορεί να έχει στην ανάπτυξη, ιδίως σε σχέση με τις ροές μεταξύ χωρών του Νότου. Πρέπει επίσης να κινητοποιηθεί περισσότερο το ισχυρό δυναμικό της διασποράς, με σκοπό τη συμβολή του στην ανάπτυξη των χωρών καταγωγής.
12. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι οι πολιτικές για πραγματική επιστροφή και επανεισδοχή αποτελούν προϋπόθεση για μια άρτια διαχείριση της μετανάστευσης και κινητικότητας και βασικά συστατικά μέρη της ΣΠΜΚ. Τα ζητήματα της επιστροφής και της επανεισδοχής πρέπει πάντα να εντάσσονται σε μια ισορροπημένη και περιεκτική πολιτική της ΕΕ έναντι των τρίτων χωρών. Μια προσέγγιση που θα στηρίζεται σε κίνητρα και θα λαμβάνει υπόψη τυχόν ιδιοτυπίες θα μπορούσε να επιτύχει ικανοποιητικά αποτελέσματα που θα συνδεθούν με άλλα στοιχεία της ΣΠΜΚ και, κατά περίπτωση, με άλλους τομείς πολιτικής.
13. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παραμένει εγκάρσια προτεραιότητα της ΣΠΜΚ.
14. Το Συμβούλιο παρακινεί όλους τους ενδιαφερόμενους φορείς, στα πλαίσια των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, να εκμεταλλευτούν πλήρως το δυναμικό της ΣΠΜΚ και των μέσων της - ιδίως τις εταιρικές σχέσεις κινητικότητας- με ισόρροπο τρόπο, μεταξύ άλλων με την καλύτερη οργάνωση της νόμιμης μετανάστευσης, τη βελτίωση της κινητικότητας με άρτια διαχείριση και την πρόληψη και καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων.
15. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τη σύναψη εταιρικών σχέσεων κινητικότητας. Η ευελιξία των εταιρικών σχέσεων κινητικότητας ενθαρρύνει την ένταξη σε ενιαίο πλαίσιο των διμερών και πολυμερών πρωτοβουλιών που αναλαμβάνονται για τις τέσσερις επιχειρησιακές προτεραιότητες της ΣΠΜΚ και παρέχει τη δυνατότητα διεκπεραίωσης των προτεραιοτήτων του συνόλου των εταίρων με στοχοθετημένο τρόπο. Για τους λόγους αυτούς πρέπει να παραμείνουν βιώσιμες.
16. Το Συμβούλιο ζητεί να ενισχυθούν οι προσπάθειες που καταβάλλονται για την κατάρτιση κοινών θεματολογίων στον τομέα της μετανάστευσης και της κινητικότητας με εντοπισμό των χωρών προτεραιότητας και προσβλέπει στην επιβεβαίωση της σκοπιμότητας και αποτελεσματικότητας του εργαλείου αυτού.

17. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει ότι ο διάλογος μεταξύ περιφερειών έχει οδηγήσει στη δημιουργία πλατφορμών για εξειδικευμένες συζητήσεις πολιτικής, καθώς και στην ανάπτυξη συνεργασίας με ομάδες τρίτων χωρών, και έχει συμβάλει σε σημαντικό βαθμό στη βελτίωση γενικά των πολιτικών σχέσεων με τις ενδιαφερόμενες χώρες. Πρέπει ωστόσο να εξεταστεί η δυνατότητα εφαρμογής μιας προσέγγισης επιχειρησιακής, στοχευμένης και με κύριο άξονα τη δράση και να καταβληθούν προσπάθειες ώστε να αναχθεί ο διάλογος μεταξύ περιφερειών σε κεντρικό θέμα και να βελτιωθεί περαιτέρω η αποτελεσματικότητά του. Ο διάλογος πρέπει να χαρακτηρίζεται από αρκετή ευελιξία και να απηχεί την εξέλιξη των συμφερόντων του συνόλου των εταίρων. Μπορεί να εξεταστεί η δυνατότητα λήψης στοχευμένων πρωτοβουλιών σε προσωρινή βάση, η οποία είναι προτιμότερη από την έναρξη νέου διαλόγου.
18. Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει την αξία των Περιφερειακών Προγραμμάτων Προστασίας και των Περιφερειακών Προγραμμάτων Ανάπτυξης και Προστασίας, τα οποία έχουν σχεδιαστεί για να ενισχύσουν τις δυνατότητες τρίτων χωρών στις περιοχές καταγωγής ή διέλευσης πολλών προσφύγων. Πρέπει να εξεταστεί περαιτέρω η ενίσχυση των θετικών επιπτώσεων των προγραμμάτων αυτών για την επεξεργασία βιώσιμων μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων λύσεων για τους πρόσφυγες, καθώς και σε σχέση με την ανάπτυξη ικανοτήτων στον τομέα της κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης των προσφύγων και των κοινοτήτων υποδοχής, βάσει της πείρας που έχει αποκτηθεί. Η βελτίωση της πληροφόρησης, καθώς και της παρακολούθησης, από την Ομάδα υψηλού επιπέδου, της υλοποίησης των τρεχόντων Περιφερειακών Προγραμμάτων Προστασίας και των Περιφερειακών Προγραμμάτων Ανάπτυξης και Προστασίας, θα επιτρέψει να αξιολογηθεί καλύτερα η ανάγκη νέων τέτοιων προγραμμάτων.
19. Το Συμβούλιο καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν τη διάθεση επαρκών χρηματοδοτικών πόρων για τη ΣΠΜΚ, ιδίως για προτεραιότητες που έχουν συμφωνηθεί. Τονίζει την ανάγκη σαφήνειας και διαφάνειας της χρηματοδότησης της ΕΕ, ούτως ώστε να υλοποιείται βιώσιμα και πραγματικά, να αποβλέπει στην αποκόμιση αποτελεσμάτων και να διευκολύνει και να υποστηρίζει συνέργειες με τις δραστηριότητες των κρατών μελών. Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τις προσπάθειες που καταβάλλει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συγκεντρώσει πληροφορίες σχετικά με τους διαθέσιμους πόρους και την παρακινεί να παρουσιάσει κατάλογο πηγών χρηματοδότησης που θα επικαιροποιείται τακτικά.
20. Το Συμβούλιο προσβλέπει στην υποβολή της δεύτερης διετούς έκθεσης για την υλοποίηση της ΣΠΜΚ στις αρχές του 2016 και καλεί την Επιτροπή να περιλάβει στην έκθεση εκείνη μια αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των εργαλείων της ΣΠΜΚ και να προτείνει, σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη και άλλους σχετικούς φορείς, πιθανούς δείκτες για τη βελτίωση της αξιολόγησης των γενικότερων επιδόσεων της εν λόγω πολιτικής, ιδίως σε σχέση με τις δαπάνες.